



## Dobrodošli v Vrtec Ciciban Novo mesto



### VPIS V VRTEC

Otroka lahko vpišete v vrtec skozi celo leto, če varstvo potrebujete takoj. V mesecu marcu pa, če varstvo potrebujete v septembru. Vloga za vpis je na upravi vrtca in na spletnih straneh vrtca. Na vpis pridite z osebo, ki razume slovenski jezik.

### VLOGA ZA PREMESTITEV OTROKA

Če želite otroka premestiti v drugo enoto imate pravico oddati vlogo za premestitev v mesecu marcu za september za novo šolsko leto.

### VSTOP OTROKA V VRTEC

Vstop otroka v vrtec je pomemben dogodek za otroka in njegovo družino. V mesecu avgustu vas bomo povabili na sestanek novincev s prevajalcem.

Zadnji teden v avgustu boste na roditeljskem sestanku spoznali vzgojiteljico. Vprašajte nas, kar vas zanima. Vzemite si čas in otroka postopno uvajajte v vrtec. V vrtcu se bomo trudili, da bo otroku in vam lepo in prijetno.

### PROGRAM, SKUPINE

Osnovni dokument dela v vrtcu je KURIKULUM ZA VRTCE. Program izvajajo VZGOJITELJICE in VZGOJITELJICE - POMOČNICE, otroci jih kličejo po imenih. Otroci so razporejeni v skupino glede na starost. Otrok je lahko v vrtcu največ 9 ur dnevno.



## Dobrodošli u Vrtić Ciciban Novo mesto



### UPIS U VRTIĆ

Dijete možete upisati u vrtić bilo kad tokom godini. Ako planirate upisati vaše dijete u vrtić u septembru, onda morate predati prijavu u martu. Zahtjev za upis dobićete na upravi vrtića (Ragovska ulica 18) ili na web stranici vrtića . Na upis dođite sa nekim ko razumije slovenski.

### ZAHTEJEV ZA PREMJEŠTAJ DIJETETA

Ako niste dobili željenu lokaciju i želite, da promjenite vrtić (npr. da vaše dijete ide u vrtić koji je vama bliže) možete ispuniti zahtjev za premještaj u mjesecu martu koji važi za septembar.

### ULAZ DIJETETA U VRTIĆ

Ulaz djeteta u vrtić je važan događaj za dijete i za njegovu porodicu. U mjesecu avgustu će te biti pozvani na sastanak roditelja djece koji po prvi put ulaze u vrtić. Na sastanku će takođe biti prisutan prevodioc.

U avgustu ćemo imati i roditeljski sastanak, gdje će te upoznati vaspitačicu vašeg djeteta. Na raspolaganju smo Vam za sva Vaša pitanja. Pitajte sve što Vas zanima. Uzmite dovoljno vrijeme i dijete postepeno pripremite za vrtić. U vrtiću ćemo se truditi, da Vama i vašem djetetu bude lijepo i dobro.

### PROGRAMI

Osnovni program rada vrtića je KURIKULUM ZA VRTIĆE.

Programe vode VASPITAČICE i pomoćne VASPITAČICE, djeca u vrtiću ih naravno oslovljavaju vlastitim imenom. Djeca su raspoređena po različitim starastnim grupama.

Dijete može biti u vrtiću maksimalno 9 sati dnevno.

<p><b>OBOGATITVENI PROGRAM KURIKULA</b></p> <p>So izleti, obiski izven vrtca, ogledi lutkovnih in ostalih predstav, delavnice, obiski v vrtcu - zaključki, praznovanja, zaključna prireditev in se izvajajo v okviru programa. Starši podpišete soglasje, da se strinjate z vključenostjo otroka v določeno aktivnost, ki so v večini brezplačne. V vrtcu potekajo tudi dejavnosti, ki niso del programa vrtca in se plačajo, ker jih izvajajo zunanji izvajalci, npr. plesni tečaj za otroke.</p>	<p><b>DODATNI PROGRAMI KURIKULA</b></p> <p>Dodatne aktivnosti u vrtiču pored osnovnog programa su: izleti, posjete, lutkarske i druge predstave, radionice i posjete u vrtiču- završni dio, predstave i nastupi su dio osnovnog programa vrtića. Roditelji potpišu saglasnost, da se slazu sa uključenjem djeteta u određenu aktivnost, aktivnosti su većinom besplatan. U vrtiču se odvijaju aktivnosti koje nisu dio programa vrtića i one se plaćaju, zato što ih izvode vanjski izvođači, npr.kurs plesa za djecu.</p>
<p><b>POVEZOVANJE IN SODELOVANJE S STARŠI</b></p> <p><b>Vpis in vključitev otroka v vrtec:</b> starši oddate vlogo za vpis, pogodbo, vlogo za znižano plačilo vrtca (CSD), ter zdravniško potrdilo, da je otrok zdrav.</p> <p><b>Postopno uvajanje:</b> opravite razgovor z vzgojiteljico brez otroka, z otrokom obiščite vrtec, o postopnem uvajanju se pogovorite z vzgojiteljico: otrok je najprej malo časa v vrtcu, potem vedno več.</p> <p><b>Pisno in ustno obveščanje:</b> oglasna deska pred igralnico, spletna stran, osebni stik – če kaj ne razumete, naj vam vzgojiteljica napiše. Sami pa poskrbite za prevod.</p> <p><b>Pogovori, urejanje:</b> plačilo ureja računovodstvo, o vsakodnevnom dogajanju v skupini se pogovorite z vzgojiteljico, drugo s svetovalno delavko.</p>	<p><b>POVEZIVANJE I SARADNJA SA RODJITELJIMA</b></p> <p><b>Upis i uključenost djeteta u vrtić:</b> roditelj preda zahtjev za upis , ugovor , zahtjev za smanjeno plaćenje vrtića (CSD), potvrda doktora da je dijete zdravo.</p> <p><b>Postepeno uvođenje:</b> razgovor sa vaspitačicom bez djeteta, obilazak vrtića roditelja i djeteta, o postepeno uvođenje obavite razgovor sa vaspitačicom: na početku je dijete u vrtiču kraci vremenski period, naravno sa vremenom vrijeme provedeno u vrtiču se sve više produžava.</p> <p><b>Pismeno i usmeno obavještenje:</b> oglasna daska, web stranici, lično – ako nešto ne razumijete zamolite vaspitačicu da vam napiše. Sami potražite prijevod.</p> <p><b>Razgovor, uređivanje dokumentacije:</b> o plaćanju se brine računovodstvo, o svakodnevnom događanju u grupi se informišite pri vaspitačici, naravno o svim drugim stvarima možete razgovarati sa savjetnicom.</p>

### STARŠI IMATE DO VRTCA OBVEZNOSTI

- Otroka pripeljite v vrtec med 5.30 do 8.00, otroka mora sprejeti vzgojiteljica ali vzgojiteljica - pomočnica.
- Otroci odhajajo iz vrtca predvidoma po počitku ali igri. Za predčasen odhod obvestite vzgojiteljico.
- Na izjavo navedite kdo pride po otroka. Če pride kdo drug je to potrebno popraviti na izjavi, če je samo enkrat, povejte vzgojiteljici. Oseba mora biti starejša od 18 let, če je mlajša (od 10 do 18 let) starši podpišete izjavo.
- Otrok v vrtcu potrebuje copate, nahrbtnik z rezervnimi oblačili, plenice, stekleničko, dudo, igračo, ki jo ima rad...
- Otokove stvari pustite v omarici v garderobi.
- V vrtec lahko pripeljete le zdravega otroka. Zdravil otrokom v vrtcu ne dajemo.

### PLAČILO VRTCA

Cena vrtca obsega stroške vzgoje, varstva in prehrane otrok, sprejme jo na predlog vrtca Občinski svet in je objavljena v Uradnem listu. Krijete jo starši in občina, v kateri imate starši stalno prebivališče.

Več v: PRAVILNIK O PLAČILIH STARŠEV ZA PROGRAME V VRTCIIH, ki ga je izdal minister za šolstvo in šport.

### VLOGA ZA ZNIŽANO PLAČILO VRTCA

V mesecu pred vključitvijo otroka v vrtec oddate Vlogo za pridobitev pravic iz javnih sredstev (obrazec) na Centru za socialno delo (CSD). Vlogo morate oddati pravočasno, sicer plačate polno ceno programa za starše.

### REZERVACIJA ZA DALJŠO ODSOTNOST

Počitniško rezervacijo je potrebno javiti na posebnem obrazcu 15 dni pred začetkom le-te.

Zdravstveno rezervacijo urejate ob koncu zdravljenja otroka. Izpolnite obrazec, ki ga dobite na spletni strani ali upravi vrtca. Potrdi ga zdravnik in oddate v računovodstvu.

Odsotnosti otroka sporočite vzgojiteljici.

### OBAVEZE RODITELJA DO VRTIČA

- Dolazak u vrtić između 5.30 i 8.00, dijete mora da dočeka jedna od vaspitačica , ali pomoćnica vaspitačice
- Djeca odlaze iz vrtića po odmoru za spavanje ili igri. Ako bi došlo do bilo kakve promjene u toku dana morate pravovremeno obavijestiti vaspitačicu.
- Na izjavi napišite ko će preuzimati dijete. Ako bi po dijete dolazio neko drugi je potrebno da to prijavite kako bi se dopunila izjava, ako bi se to dogodilo samo jednom obavijestite obavezno vaspitačicu. Osoba koja dolazi po dijete mora biti starija od 18 godina, ako je osoba mlađa ( od 10 do 18), roditelji moraju podpisati izjavu.
- Dijete za vrtić treba: pakućnice, torbu sa rezervnom odjećom, pelene, bocu za piće, dudu, igračka koju voli ...
- Svoje stvari ostave u ormaru u garderobi.
- U vrtić primamo samo zdravu djecu. Djeci ne smijemo da dajemo lijekove.

### PLAĆANJE

Uz cijenu vrtića uračunavaju se troškovi, čuvanja, odgoja i hrane djece, koji su prihvaćeni od strane Opštinskog odbora i su objavljeni u Uradnom listu. Proškove pokrivaju roditelji i opština u kojoj imate prijavljen stalni boravak.

Više u: PRAVILNIK O PLAČILIH STARŠEV ZA PROGRAME V VRTCIIH (Ministarstvo za školstvo i sport)

### ZAHTEJEV ZA SMANJENO PLAĆANJE VRTIČA

Mjesec dana prije nego što se dijete uključi u vrtić, možete predati zahtjev za dobijanje prava iz javnih sredstava (Vlogo za pridobitev pravic iz javnih sredstev) tj.zahtjev za smanjeno plaćenje vrtića gdje formular dobijete na Centru za socijalni rad (CSD). Dokument **morate odnijeti na vrijeme**, inače će te morati platiti punu cijenu.

### REZERVACIJE ZA DUŽI IZOSTANAK

Ljetna izostanak treba prijaviti na posebnom formularu u računovodstvu, 15 dana prije odlaska. Zdravstvena rezervacijana, rješavate na kraju liječenja djeteta. Ispunite formular, kojeg dobijete na web stranici ili upravi vrtića (Ragovska ulica 18) – Isti formular mora doktor ovjeriti i onda ga samo predajte u računovodstvo.

Izostanak dijeta javite vašoj vaspitačici

**IZPIS OTROKA IZ VRTCA**

Obrazec oz. izjavo za izpis otroka dobite pri vzgojiteljici ali na upravi vrtca in ga morate urediti do 15. v mesecu, če želite da izpis prične veljati s prvim dnevom v naslednjem mesecu.

**ISPIS DIJETETA IZ VRTIČA:**

Roditelj mora o svoji namjeri ispisa djeteta iz vrtiča obavijestiti vaspitačicu ili upravu vrtiča do 15. u mjesecu. Dijete je ispisano od 1. dana sledećeg mjeseca.

<b>Kaj se dogaja v vrtcu?/ Šta je danas na rasporedu u vrtiću?</b>	
5.30-8.30	Prihod v vrtec/dolazak u vrtić
8.30-16.00 zapravo 16.30	Igra/igra, igre zunaj/igra na otvorenom, dejavnosti/program, počitek/odmor, odhod domov/povratak kući,...
<b>Okvirne ure obrokov / Okvirni sati za obroke</b>	
8.00	Zajtrk/doručak
10.00	Malica/užina
12.00 (1-3 godine) 12.15 (3-6 godine)	Kosilo/ručak
14.30	Malica/užina

Besedilo pripravili Irena Čampa, Mojca Pezdirc in *Fundacija za otroke Vrtca Ciciban Novo mesto*  
Prevod pripravili Amra Avdibašić in Snjezana Blagojević

Pripremila Irena Čampa, Mojca Pezdirc i *Fundacija za otroke Vrtca Ciciban Novo mesto*  
Prijevod pripremila Amra Avdibašić i Snjezana Blagojević

Novo mesto, 23.8.2020